

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 76

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50; halbjährlich Fr. 15.50; vierteljährlich Fr. 8.—; zwei Monate Fr. 5.50; ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—; Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regel: Publicitas AG. — Insertionsstarb: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.—; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Landis & Gyr Holding AG., Zug.  
Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).  
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergerwerbe des Kantons Zürich.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.  
Ausland-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.  
Telefonverkehr mit Jugoslawien. — Correspondance téléphonique avec la Yougoslavie.  
«Starke Zunahme des Personen- und Luftfrachtverkehrs im Jahre 1957» (Auszug aus der «Volkswirtschaft» Nr. 3).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 30. November 1953, von Fr. 10 000, zu Gunsten der Frau Wwe. Rosa Widmer geb. Kaufmann, Jakobs, in Gränichen, als Gläubigerin und Ernst Widmer-Gloor, Jakobs, Spenglermeister, von und in Gränichen, als Schuldner lautend, haftend im zweiten Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf Grundbuch Gränichen Nrn. 1200 und 1201.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres, d. h. bis 29. März 1959, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (214<sup>a</sup>)

A a r a u, den 26. März 1958.

Bezirksgericht Aarau.

Der unbekannte Inhaber der 5 Obligationen 3 $\frac{1}{2}$ % Kanton Bern 1948, Nrn. 17371/75, von nom. je Fr. 1000, samt Coupons per 15. Juni 1958 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (221<sup>a</sup>)

B e r n, den 31. März 1958.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 8. Juni 1927, von Fr. 13 000, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 5598, lastend auf folgender Besetzung der Frau Maria Grindat-Stöcklin, Witwe, Mittelstrasse 48, in Biel:

1. Biel-Grundbuch Nr. 2073, enthaltend: Wohnhaus Nr. 47 «Mittelstrasse» für Fr. 24 800 brandversichert. 4.48 Aren Platz und Umschwung mit einem amtlichen Wert von Fr. 31 680.
2. Biel-Grundbuch Nr. 2072, enthaltend: 89 m<sup>2</sup> Garten «Mittelstrasse» Kataster Plan Blatt 26, Parzelle Nr. 2072 mit einem amtlichen Wert von Fr. 1420.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (218<sup>a</sup>)

B i e l, den 27. März 1958.

Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Le président du Tribunal du district de Delémont comme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire en premier rang souscrite solidairement par les époux François Lachat, cultivateur, et Flora née Chételat, à Montsevelier, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite au registre foncier à Delémont le 23 février 1940, à Série II, N° 4390 g. Im., d'un montant de 11 000 fr., réduite à 6000 fr. ensuite de répartition du gage du 2 février 1942, Série III, N° 8641 p. s. grevant les immeubles feuilletés 180, 254, 341, 386, 664, 669, 670, 696, 697, 789, 882, 995, 1009, 1036 et 1053 du ban de Montsevelier appartenant à Sosthène Lachat, facteur et cultivateur à Montsevelier, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce en produisant la dite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (219<sup>a</sup>)

D e l é m o n t, le 28 mars 1958.

Le président du Tribunal:  
Ceppi.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 204 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 2. September 1957 als vermisst aufgerufenen Titel:

- a) zwei Obligationen 3 $\frac{1}{2}$ % Schweiz. Eidgenossenschaft April 1946, Nummern 715892/93, von nom. je Fr. 1000, samt Coupons per 15. April 1957 und ff.,
- b) zwei Obligationen 3 $\frac{1}{2}$ % Schweiz. Eidgenossenschaft Dezember 1946, Nrn. 338577/8, von nom. je Fr. 1000, samt Coupons per 1. Juni 1957 und ff.,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (222)

B e r n, den 31. März 1958.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Par ordonnance du 22 mars 1958, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation des trois actions nominatives de la Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg, de Fr. 500 chacune, N° 1741, 2885 et 3770, avec coupons attachés et ordonné qu'il en soit délivré une seconde expédition. (220)

F r i b o u r g, le 22 mars 1958.

Le président: Ch. Guggenheim.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

27. März 1958. Weine usw.

Aucher & Sauter A.G. (Aucher & Sauter S.A.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1690). Handel mit Früchten und Lebensmitteln aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. März 1958 sind die Statuten abgeändert worden. Die Firma lautet nun Vinowaina AG. Die Gesellschaft bezweckt Import von und Handel mit Weinen sowie Getränken aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmen zu beteiligen. Neues Geschäftsmozil: Hardstrasse 12, in Zürich 4.

27. März 1958. Waren aller Art.

Landex AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1956, Seite 286), Durchführung von Import- und Exportgeschäften usw. Dr. Silvio Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Giuseppe Camozzi, von Colla (Tessin), in Lugano.

27. März 1958. Beteiligungen usw.

Coreprens S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1957, Seite 2591), Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Dr. Albert Genner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Albert Hanikenne, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel.

27. März 1958. Leuchtreklamen usw.

Neorex AG., in Schlieren (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 401), Entwurf und Vertrieb von Leuchtreklamen usw. Kurt Arnold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. März 1958.

Sifrag Spezialapparatebau & Ingenieurbureau Frei A.G. Bern, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1835), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Georges Geiser ist erloschen.

27. März 1958. Musikverlag.

Edition Nova G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1954, Seite 2726), musikverlegerische Betätigung usw. Die Gesellschafterversammlung vom 20. März 1958 hat die Statuten abgeändert. Gertrud Krompholz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 14 000 ist von der neuen Gesellschafterin Cécile Brunner geb. Helbling, von Zürich, in Volketswil, erworben worden.

27. März 1958.

Landolt & Co., Freigutkellerei, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1953, Seite 2177), Weinhandel. Der Gesellschafter Hans Landolt-Scheuchzer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die verbleibenden Gesellschafter Peter Landolt und Felix Landolt führen jetzt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Schiller, von Zürich, in Zürich.

27. März 1958.

Werkzeugmaschinen und Industriebedarf, E. Krueker, Adliswil/Zeh., in Adliswil. Inhaber dieser Firma ist Ernst Krueker, von Niederhelfenschwil, in Adliswil. Verkauf von Werkzeugmaschinen und Industriebedarfsartikeln. Ryfertstrasse 20.

27. März 1958. Lebensmittel, Früchte.

Walter Dindo, in Erlenbach. Inhaber dieser Firma ist Walter Dindo, von Adliswil, in Erlenbach (Zürich). Handel mit Lebensmitteln und Früchten. Dorfstrasse 9.

27. März 1958.

**Unimetall A.-G. in Läg.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 542), Handel mit allen zur Verhüttung dienenden Rohstoffen, insbesondere Handel mit Erzen usw. Die Wehrstüeverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

27. März 1958. Brenn- und Treibstoffe.

**Wärme A.-G., Filiale Kreis 11**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1954, Seite 2258), Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Wärme A.-G.» in Zürich. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden; die Firma wird daher gelöscht.

27. März 1958. Armaturen, sanitäre Apparate usw.

**Forster & Bucher**, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1955, Seite 2566), Handel mit und Fabrikation von Armaturen und sanitären Apparaten usw. Renato Rodolfo Bucher ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich am 1. März 1958 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Niklaus Forster, nun in Uitikon a. A. Als Kommanditistin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 10 000 ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung in die Gesellschaft eingetretene Doris Forster-Schlotterbeck, von Dümershaus-Langrickenbach und Happerswil-Birwinken (Thurgau), in Uitikon a. A. Die Firma lautet nun **Forster & Co., FOCO**.

27. März 1958. Treuhandbureau.

**Campanini & Co.**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1954, Seite 1025), Betrieb eines Treuhandbureaus usw. Der Kommanditär Charles Morel-Béaz ist ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000 eingetretene Robert Rüssli, von Ebikon, in Zürich; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Neues Geschäftsdomizil: Luisenstrasse 24, in Zürich 5.

27. März 1958. Getreide usw.

**A. Tennenbaum & Cie. A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 179 vom 2. August 1956, Seite 2005), Handel mit, Import und Export sowie kommissionsweiser Verkauf von Getreide usw. Infolge Verhehlung hat das Verwaltungsratsmitglied Gertrud Stübi den Familiennamen Conod und das Bürgerrecht von Ballaigues und Les Clées (Waadt) erhalten. Einzelprokura wurde erteilt an René F. Conod, von Ballaigues und Les Clées (Waadt), in Zürich, und Roland Focking, von Bulle (Waadt), in Zürich.

27. März 1958. Kunststopferei.

**A. Bannholzer**, in Zürich (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 543), Kunststopferei. Die Firmainhaberin Anna Bannholzer hat infolge Verhehlung den Familiennamen Thür und das Bürgerrecht von Zürich und Altstätten (St. Gallen) erhalten; sie lebt in Gütertrennung. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt.

27. März 1958. Technische Artikel.

**Wüger & Co.**, in Langnau a. A., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1955, Seite 818), Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln, insbesondere für Haushaltungen. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuhausen am Rheinfluss (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1958, Seite 595) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1958. Herrenkonfektion.

**Arthur Bovet**, in Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1953, Seite 2633), Detailgeschäft in Herrenkonfektion. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. September 1957 an die neue Aktiengesellschaft «Confection Bovet A.-G.», in Zürich, erloschen.

27. März 1958. Herren- und Knabenkonfektion.

**Confection Bovet A.-G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. März 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Verkaufsgeschäftes für Herren- und Knabenkonfektion und verwandte Artikel der Mode. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000; es zerfällt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Arthur Bovet», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. September 1957, nach der die Aktiven Fr. 125 248.60 und die Passiven Fr. 63 242.70 betragen, zum Preise von Fr. 62 005.90, von dem Fr. 59 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht (Zürich), als Präsident, und Dr. Arnold Muggli, von Bäretswil, in Küsnacht (Zürich), als weiteres Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist bestellt Hans Müller, von Bütschwil, in Urdorf. Geschäftsdomizil: Schweizergasse 14, in Zürich 1.

27. März 1958. Warenfinanzierung usw.

**Turigrana A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 377), Warenfinanzierung und Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Hans Peter Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Herold, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt jetzt in Küsnacht (Zürich). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Marco Najar, argentinischer Staatsangehöriger, in Paris, als Präsident, und Willy G. Hardtmeyer, als weiteres Mitglied. Letzterer ist nicht mehr Vizedirektor und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratspräsident Marco Najar führt ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1958. Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland); in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 1). Die Prokura von Hans Leimbacher ist erloschen.

27. März 1958. Waren aller Art.

**Wetzlar & Co. G.m.b.H.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1957, Seite 3146), Import und Exportgeschäfte mit Japan und China. Die Prokura von Melanie Rath ist erloschen.

27. März 1958.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Seebach**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1956, Seite 474). Die Unterschrift von Gotthilf Siegfried ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden Heinrich

Meier-Gretener, von und in Rümlang. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Allmannstrasse 4, in Zürich 11.

28. März 1958. Chemikalien usw.

**Walter Moesch & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1954, Seite 878), Chemikalien, Lösungsmittel usw. Die Prokura von Walter Maag ist erloschen. Der Prokurist Robert Binggeli wohnt nun in Zollikon.

28. März 1958. Elektroapparate.

**W. H. Egolf**, in Gossau. Inhaber dieser Firma ist Werner Hans Egolf, von Egg (Zürich), in Gossau (Zürich). Handel mit Elektro-Apparaten. Mitteldorf.

28. März 1958.

**Emma Müller-Gebel, Uhrmaecherin**, in Zürich (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1949, Seite 862), Handel mit sowie Reparaturen von Uhren. Die Firmainhaberin wohnt nun in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Im Heuried 70.

28. März 1958. Leibwäsche usw.

**Maier-Widmer**, in Horgen (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1940, Seite 2289), Handel in Damen- und Herrenwäsche usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

28. März 1958. Elektro-Isolationen usw.

**«Micafil» A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1957, Seite 2173), Herstellung von Elektro-Isolationen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Erwin Wettstein, von Fislisbach, in Zürich.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarwangen

27. März 1958.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Madiswil und Umgebung**, in Madiswil (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1957, Seite 1270). Aus der Verwaltung ist infolge Todes ausgeschieden der Präsident Ernst Bärtschi; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Sekretär Hans Minder, von Auswil, in Madiswil, und zum neuen Sekretär Gottlieb Geissbühler, von Lauperswil, in Madiswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1958.

**Viehzuchtgenossenschaft Madiswil**, in Madiswil (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1954, Seite 1746). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Hans Steffen; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Fritz Huber, von und in Madiswil. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Sekretär und Kassier.

## Bureau Bern

27. März 1958.

**La Promenade S.A., vormals Immobiliengesellschaft Roschistrasse A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1957, Seite 2908). Der Verwaltungsrat Walter Bertschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Willem Lüps ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nach wie vor Einzelunterschrift.

27. März 1958.

**Emmental A.G. Exportgesellschaft für Schweizerkäse**, in Zollikofen (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1957, Seite 526). Die Prokura von Alfred Peter ist erloschen.

27. März 1958.

**Plastie-Schweisserei Bern A.G.**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Plastic- und Kunststoffprodukten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Ramstein, in Rizenbach, Gemeinde Ferenbalm, als Präsident, und Robert Ramstein, in Bern, beide von Ferenbalm, als Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gutenbergstrasse 39 (in gemieteten Räumen).

27. März 1958. Bauunternehmung.

**Karl Batt**, in Muri bei Bern Inhaber der Firma ist Karl Batt, von Münsingen, in Muri bei Bern. Baugeschäft. Elfenastrasse 29.

27. März 1958.

**Verbandsdruckerei A.G. Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2162). Aus dem Verwaltungsrat ist dessen Sekretär, Dr. Walter Moser, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Ernst Kauer und die Prokura von Rudolf Studer sind erloschen. Zum neuen Sekretär des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Dr. sc. techn. Hans Wenger, von Thierachern, in Gümli, Gemeinde Muri, gewählt. Es wurden neu ernannt: Werner Ellenberger, von Biglen, als Direktor, sowie als Prokuristen Paul Bertschinger, von Fischenthal; Rudolf Heisig, von Bern, und Otto Jost, von Eggwil; alle in Bern. Sie zeichnen alle zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten.

27. März 1958. Früchte, Gemüse usw.

**E. Mundwiler A.G.**, in Bern, Handel mit Früchten, Gemüse und Landesprodukten aller Art (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1956, Seite 3341). Das Mitglied Paul Lanz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 29. Mai 1957 wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Rengel, von Hüntwangen, in Langenthal. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

## Bureau Biel

27. März 1958. Uhrenschalen.

**Werthmüller A.G.**, in Biel, Fabrikation von Uhrenschalen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 191). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. März 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. März 1958. Décolletage.

**R. & L. Konrad, successeurs de Jérôme Konrad**, in Evillar d. Präzisionsdécolletage für die Uhrenindustrie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1951, Seite 144). Die Firma wurde geändert in **Konrad frères**.

28. März 1958. Maler-, Gipser- und Tapezierarbeiten usw. **Külling A.G.** (Külling S.A.), in Biel, Ausführung von Maler-, Gipser- und Tapezierarbeiten und Innendekoration, insbesondere Weiterführung des bisher von der Einzelfirma «Max Külling», in Biel, betriebene Maler- und Gipsergeschäfts (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1956, Seite 2426). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Dezember 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

28. März 1958. Hygienische Artikel. «Per Ella»-Fabrikation, Signer & Cie., in Biel, Fabrikation und Vertrieb des patentierten hygienischen Monatsgürtels «Per Ella», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1958, Seite 126). Die Gesellschaft ist seit dem 28. März 1958 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, wird die Firma gelöscht.

28. März 1958. Lebensmittel usw. **Chr. Wittwer-Graf**, in Biel, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüsen (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3172). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. März 1958. Café. **Frau Bertha Mollet**, in Biel, Betrieb des Café «Zum weissen Rössli» (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1957, Seite 3026). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Büren a. d. A.

24. März 1958. Drescherei. **W. Schwab**, in Oberwil bei Büren. Inhaber dieser Firma ist Werner Schwab, von und in Oberwil bei Büren. Drescherei.

28. März 1958. Gärtnerei usw. **Ackermann-Geiser Otto**, in Büren an der Aare, Handelsgärtnerei, Gemüse- und Samenhandlung (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1955, Seite 2970). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Die Gemüse- und Samenhandlung wird von der Tochter Alice Affolter-Ackermann unter der Einzelfirma «Alice Affolter», in Büren a. d. A., weitergeführt, die Handelsgärtnerei durch den nicht eintragungspflichtigen Sohn Marcel Ackermann.

28. März 1958. Lebensmittel, Pflanzen usw. **Alice Affolter**, in Büren an der Aare. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Alice Affolter geb. Ackermann, Ebeffrau des Walter Affolter, von Leuzigen, in Büren an der Aare. Handel mit Lebensmitteln, Pflanzen, Blumen, Kränzen. Spittelgasse 34.

28. März 1958. Metzgerei usw. **Jos. Gähwiler**, in Pieterlen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Gähwiler, von Mogelsberg (St. Gallen), in Pieterlen. Metzgerei und Wursterei. Metzgergasse 2.

28. März 1958. Metzgerei usw. **W. Pfäffli**, in Pieterlen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3322). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberriet (St. Gallen) (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1958, Seite 848), im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

27. März 1958. **Aebi & Co. Maschinenfabrik**, in Burgdorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 88). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1957 durch die Nachfolgerfirma «Aebi & Co. A.G. Maschinenfabrik», in Burgdorf, gelöscht.

27. März 1958. **Aebi & Co. A.G. Maschinenfabrik**, in Burgdorf (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 100). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. März 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Franken 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Aebi & Co. Maschinenfabrik», in Burgdorf, gemäss der der öffentlichen Urkunde beigefügten Bilanz per 31. Dezember 1957, wonach die Aktiven Fr. 13 515 557.05 und die Passiven Fr. 6 235 806.29 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 7 279 750.76 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Franken 7 279 750.76 erhalten die Sacheinleger 4000 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner wird das alte Aktienkapital von Fr. 1 000 000 voll libertiert. Für die Differenz von Fr. 2 579 750.76 erhalten die Sacheinleger Gutschrift auf Privatkonto. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Aebi & Co. Maschinenfabrik» ein, rückwirkend mit Nutzens- und Schadensbeginn am 1. Januar 1958. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 5 000 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. März 1958. Schreinerei. **D. A. Isenring-Bütikofer**, in Ersigen, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1939). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

#### Bureau Nidau

24. März 1958. Fleischwaren, Salami. **G. Freiburghaus**, in Studen. Inhaber der Firma ist Gottfried Freiburghaus, von Neueneegg, in Studen. Handel mit Fleischwaren und Salami. Im Grien 57.

#### Bureau Saanen

27. März 1958. Zentralheizungen, Oelfeuerungen und sanitäre Anlagen. **Adolf Krebs**, Filiale in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Thun, Bälliz 36, im Handelsregister von Thun seit 6. Juni 1952 eingetragenen Einzelfirma «Adolf Krebs, Zentralheizungen, Oelfeuerungen, sanitäre Anlagen», in Gstaad, Gemeinde Saanen, eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Adolf Krebs, von Hilterfingen, in Oberhofen am Thunersee. Zentralheizungen, Oelfeuerungen und sanitäre Anlagen. Domizil: Turbachstrasse.

#### Bureau Thun

26. März 1958. Sägerei, Holzhandel. **Friedr. Berger**, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Friedrich Berger, von Fahrni, in Steffisburg. Sägerei und Holzhandlung. Industrieweg 16.

28. März 1958. Gasthof. **Ernst Lehmann**, bisher in Solothurn, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1940, Seite 890). Die Firma hat den Sitz nach Steffisburg verlegt. Inhaber ist Ernst Lehmann, von Oberwil bei Büren a. d. A., in Steffisburg. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des «Gasthof zum Hirschen». Unterdorfstrasse 2.

28. März 1958. Metzgerei.

**Hans Wittwer**, in Steffisburg, Metzgerei (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1943, Seite 2514). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. März 1958. Metzgerei.

**Hans Knutti**, in Oberhofen am Thunersee, Gross- und Kleinmetzgerei (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1933, Seite 1661). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. März 1958. Bäckerei usw.

**Walter Wyler-Christener**, in Oberhofen am Thunersee, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1943, Seite 2487). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

#### Bureau Trachselwald

27. März 1958. Gewebe, Manufakturwaren.

**Marti & Co.**, in Sumiswald, Kommanditgesellschaft, Import und Manipulation von Geweben, Manufakturwarenbandlung en gros (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1947, Seite 502). Der Kommanditär Jakob Andreas Marti ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommandite von Fr. 200 000 wurde vom neuen Kommanditär Alexander Marti, von und in Sumiswald, übernommen. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Import und Manipulation von Geweben sowie deren Konfektion, Handel mit Manufakturwaren en gros.

27. März 1958. Dachdeckerei, Schindeln.

**Joh. Gyger**, in Affoltern n. E., Dachdeckergeschäft und Fabrikation von Schindeln (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2798). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. März 1958.

**Käsergenossenschaft Tschäppel**, in Huttwil (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1956, Seite 1338). Die Genossenschaft hat die unbeschränkt persönliche und solidarische Haftbarkeit der Genossenschafter eingeführt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

27. März 1958.

**Hastre Immobilien A.G.**, in Luzern (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 4). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. März 1958 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 50 neuen auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 gebracht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Entsprechend wurden die Statuten geändert. Das Gesellschaftskapital beträgt demnach Fr. 200 000, eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt.

27. März 1958. Schuhe usw.

**H. Amstutz**, in Rothenburg, in Konkurs, Schuhhandlung usw. (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1954, Seite 2406). Dieser Konkurs wurde am 23. November 1955 als geschlossen erklärt. Die Firma ist erloschen.

27. März 1958. Bäckerei, Spezereien usw.

**Leonz Muff**, in Rothenburg, Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1954, Seite 3082). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Alfred Muff», in Rothenburg.

27. März 1958. Bäckerei, Spezereien usw.

**Alfred Muff**, in Rothenburg. Inhaber dieser Firma ist Alfred Muff, von und in Rothenburg. Er hat auf den 1. Juli 1957 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Leonz Muff», in Rothenburg, übernommen. Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung.

27. März 1958. Versicherungen.

**Müller & Grünvogel**, in Luzern, Generalagentur der Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden und der Basler Transportversicherungsgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1958, Seite 627). An Josef Stalder, von und in Ebikon, ist Einzelprokura erteilt worden.

#### Uri — Uri — Uri

27. März 1958.

**Eisenbahner-Baugenossenschaft Erstfeld**, in Erstfeld (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1955, Seite 628). Arnold Gredig, Aktuar, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist Emil Wullschlegler, von Vordemwald (Aargau), in Erstfeld. Die Unterschrift führen der Präsident mit dem Konto oder dem Buchhalter kollektiv zu zweien.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

26. März 1958. Baumwollweberei, Bleicherei, Sägerei.

**Zwicky & Cie. A.G.**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Baumwollweberei, Bleicherei und Sägerei (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1946, Seite 3255). Dr. Heinrich Heer, dessen Unterschrift erloschen ist, ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. ing. chem. Caspar Zwicky, von Mollis (Glarus), in Herisau, Präsident; Jakob Vollenweider-Zwicky, von und in Wangen (Zürich), und Dr. ing. chem. Heinrich Zwicky-Frey, von Mollis, in Wallisellen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem der andern Verwaltungsratsmitglieder.

26. März 1958. Alkoholfreie Getränke.

**Alois Moser**, in Küssnacht am Rigi. Inhaber der Firma ist Alois Moser, von Sattel, in Küssnacht am Rigi. Handel mit alkoholfreien Getränken.

27. März 1958. Elektrotechn. Artikel.

**Robert Fuchs-Bamert**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Inhaber der Firma ist Robert Fuchs, von Freienbach, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Fabrikation elektrotechnischer Artikel.

27. März 1958. Strassen- und Tiefbau usw.

**Jules Hagedorn**, Filiale in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Meilen im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Jules Hagedorn», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber, Jules Hagedorn, von Volketswil, in Meilen. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Ausführung von Strassenbelägen. Im Gwatt.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

28. März 1958.

**Verkehrsverein Hergiswil am See**, in Hergiswil (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1714). Sekretär ist Edmund Keiser, von und in Hergiswil; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Die Unterschrift des bisherigen Sekretärs Erwin Schneider ist erloschen.

## Glarus — Glaris — Glarona

8. März 1958. Heizungsanlagen.

**Emil Fischer & Cie**, in Linthal. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1958 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Fischer, von Rüti (Zürich), in Glarus. Kommanditäre mit je Fr. 7000 sind Albert Kiener, von Zürich, in Schwanden (Glarus) und Walter Goldschmid, von Richterswil und Schwanden (Glarus), in Schwanden (Glarus). Den beiden Kommanditären ist Einzelprokura erteilt. Erstellung von Heizungen jeder Art, insbesondere von Zentralheizungen und Oelfeuerungen, sowie die Uebernahme von allen in dieses Gebiet fallenden Arbeiten.

27. März 1958. Spinnereien, Zwirnereien, Färbereien usw.

**Bebié A.-G.** Linthal, in Linthal, Betrieb von Kamm- und Streichgarnspinnereien, Zwirnereien und Färbereien und Beteiligung bei andern Unternehmungen dieser Branche, ferner den Handel mit Textilprodukten (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1951, Seite 812). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1958 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt nun den Betrieb von Kamm- und Streichgarnspinnereien, Zwirnereien und Färbereien, ferner den Handel mit Textilprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind. Das Aktienkapital wurde von Fr. 300 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1300 neuen, auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 1000. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Bareinzahlung von Fr. 500 000 und durch Verrechnung mit drei Forderungen an die Gesellschaft von Franken 800 000. Das Grundkapital beträgt daher Fr. 1 600 000 und ist eingeteilt in 1600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Albert Bebié-Hurst, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Albert Friedrich Bebié, von Turgi und Thalwil, nun in Herrliberg, gewählt; er zeichnet nach wie vor einzeln. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

27. März 1958. Beteiligungen usw.

«Holderbank» **Financière Glarus A.G.**, in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen der Bindemittelindustrie und anderer mit ihr in Beziehung stehender Industrien. Betreibung aller Geschäfte, die mit dem Zweck des Unternehmens im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1149). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. März 1958 ist das Aktienkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 30 000 000 erhöht worden durch Ausgabe von 100 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Gleichzeitig wurden die bisherigen 32 000 Namenaktien zu Fr. 500 in 160 000 Namenaktien zu Fr. 100 und die bisherigen 8000 Inhaberaktien zu Fr. 500 in 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 30 000 000 und ist eingeteilt in 160 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 140 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

27. März 1958. Textilien.

**Texport A.-G.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Beteiligung an Unternehmungen der Textilindustrie, Handel mit Textilprodukten, Erwerb und Verwertung von Patenten und Vertretungen in der Textilbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Hans Peter Kunz, von Zollikon und Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Zürich, Präsident; Elgin Joos, von Fischenthal, in Zürich, und Benno Saladin, von und in Zürich. Hans Peter Kunz und Elgin Joos führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, Zaunplatz.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 mars 1958.

**Société mutuelle de secours en cas de décès du personnel employés et ouvriers de la fabrique Nestlé, à Broc, à Broc, société coopérative** (FOSC. du 3 novembre 1952, N° 258, page 2682). En assemblée générale du 6 mars 1958, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Elle a nommé Louis Sauer, de Rossens, à Bulle, jusqu'ici membre en qualité de président et Marguerite Piguet, de Le Chenit (Vaud) et Genève, à Broc; Marthe Rochat, de l'Abbaye et Le Lieu (Vaud), à Bulle; Louis Antonietti, de Rue (Fribourg), à Broc; Robert Pasquier, de Maulles (Fribourg), à Broc, membres. Robert Bays, décédé, et Georgette Lang ne font plus partie de l'administration; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

## Bureau de Fribourg

27 mars 1958. Articles pour boulangeries.

**Hugo Baeriswyl, à Fribourg.** Le chef de la raison est Hugo Baeriswyl, fils d'Eusèbe, d'Alterswil, à Fribourg. Vente d'articles pour boulangeries. Rue de l'Hôpital 23.

27 mars 1958. Transports.

**Ernest Yerly, à Cottens.** Le chef de la raison est Ernest Yerly, fils de Joseph, de La Roche et Pont-la-Ville, à Cottens. Transports.

28 mars 1958. Hôtel.

**Raoul Balleys, à Fribourg.** Le chef de la raison est Raoul Balleys, fils d'Emile, de Doréaz (Valais), à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel City, 1, Pilettes.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

21 mars 1958.

**Société de laiterie de Châtelard-le-Haut, a u Châtelard, société coopérative** (FOSC. du 19 avril 1949, N° 90, page 1016). Le président Edmond Uldry a démissionné; sa signature est radiée. Paul Jaquet (inscrit comme vice-président), d'Estavannens, au Châtelard, devient président; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Bernard Obéron, de Joseph, d'Estévenens, au Châtelard (inscrit), devient vice-président. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

25 mars 1958. Participations.

**Superpart S.A., à Romont** (FOSC. du 23 janvier 1956, N° 18, page 192). Le capital social de 100 000 fr. est maintenant libéré à concurrence de 52 500 fr. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1958, la société a modifié ses statuts en conséquence.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Olen-Gösgen

26. März 1958. Kolonial- und Merceriewaren.

**Hans Streit-Keller**, in Dulliken, Kolonial- und Merceriewaren (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1928, Seite 195). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. März 1958. Kolonialwaren, Mercerie- und Haushaltartikel.

**Il. Vogt-Haas**, in Dulliken. Inhaber dieser Firma ist Hans Vogt-Haas, von Remigen (Aargau), in Dulliken. Kolonialwaren, Mercerie- und Haushaltartikel. Leimgrub.

27. März 1958. Kieswerk.

**Wyss & Co.**, in Boningen. Hans Wyss, von Härkingen, in Olten, Franz Wyss-Wyss, von und in Härkingen, und Hermann Wyss-Hellbach, von Härkingen, in Gunzgen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. März 1958 begonnen hat. Betrieb eines Kieswerkes. Domizil: Kieswerk Boningen. Geschäftssitz: Olten, Dornacherstrasse 8, bei Hans Wyss, Architekturbureau.

27. März 1958. Restaurant.

**L. Eichenberger**, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist Lina Eichenberger, von Beinwil am See, in Olten. Betrieb des Restaurants «Blume». Solothurnstrasse 17.

## Bureau Stadt Solothurn

26. März 1958. Schmiedewerkstätte.

**Indermauer**, in Solothurn, Betrieb einer mechanischen Schmiedewerkstätte (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1953, Seite 2940). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hauenstein-Ifenthal (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 835) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1958. Bauspenglerei, sanitäre Installationen.

**Alb. Walter Nützi**, in Solothurn, Bauspenglerei und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1947, Seite 2304). Der Firmainhaber Albert Walter Nützi wohnt in Zuchwil.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. März 1958.

**A.G. für Sanitäres-Installations-Material**, in Basel (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1957, Seite 3439). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1958 aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird durchgeführt unter der Firma: A.G. für Sanitäres Installations-Material in Liq. Einzelunterschrift führt der Liquidator Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Josef Beiler-Kuder, Präsident, und Gottlieb Kaufmann-Zingg sowie die Prokura des Josef Beiler-Freuler sind erloschen. Neues Domizil: Bäumleingasse 10 (bei Dr. Engeli).

25. März 1958. Elektrische Anlagen.

**Ed. Hummel**, in Basel, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2056). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1958.

**Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2915). In der Generalversammlung vom 24. März 1958 wurden die Statuten geändert. Die Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt.

25. März 1958. Metallbearbeitung.

**Rosa De Bernardi**, in Basel, kunstgewerbliche Metallbearbeitung (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1947, Seite 1805). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. März 1958.

**Kobag Spar-, Bau- und Hypothekbank A.G. (Cobac Banque hypothécaire, d'épargne et de construction S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1957, Seite 3395). Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitglieds und Direktors Dr. Jakob Häslä ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Johann Jakob Günthard. Er führt weiterhin Unterschrift zu zweien. Prokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften, wurde erteilt an Rudolf Hohenweg, von Herzogenbuchsee, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Die Prokura des Erhard Hoegger ist erloschen.

26. März 1958. Photographische Entwicklungsanstalt.

**Ripeta A.G.**, in Basel, Betrieb einer photographischen Entwicklungsanstalt (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 912). Das Grundkapital von Franken 50 000 ist nun voll einbezahlt.

27. März 1958. Rohbaumwolle.

**Victor Fix, Inh. M. Fix-Tresch**, in Basel, Handel mit Rohbaumwolle (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1953, Seite 2691). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. März 1958. Buchdruckerei usw.

**Art. Institut Grafica A.G.**, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1956, Seite 2208). Prokura wurde erteilt an Otto Rymann, von Niederrohrdorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

27. März 1958. Verpackungsmaschinen usw.

**Rondo A.G.**, in Basel, Fabrikation von Verpackungsmaschinen usw. (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1956, Seite 2208). Prokura wurde erteilt an Otto Rymann, von Niederrohrdorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

## Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. März 1958. Bäckerei usw.

**J. Löliger-Da Rin**, in Birsfelden, Bäckerei-Konditorci (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1954, Seite 3043). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. März 1958.

**Landwirtschaftliche Trocknungs-Anlage A.G. Muttenz**, in Muttenz (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 44). In der Generalversammlung vom 31. Januar 1958 wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital von bisher Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 1200 Namenaktien

zu Fr. 500 und insgesamt mit Fr. 450 000 liberiert. Die Firma wurde geändert in **Landwirtschaftliche Trocknungsanlage A.G.** Zweck der Gesellschaft ist nun im allgemeinen die Förderung der landwirtschaftlichen Produktion und im besonderen die Trocknung landwirtschaftlicher Produkte durch Errichtung und Betrieb von Trocknungsanlagen sowie durch Beteiligung an Unternehmen derselben Art. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

28. März 1958.

**Wohnbaugenossenschaft Gustacker**, in Bottmingen. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preisgünstige Wohnungen zu schaffen. Die Statuten datieren vom 19. März 1958. Es werden Anteilscheine zu Fr. 2000 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus mindestens drei Mitgliedern bestehende Vorstand gehören an: Ernst Böhringer, von Winterthur, als Präsident; Louis Bachmann, von Luzern, als Aktuar, und Robert Zahner, von Basel und Kaltbrunn (St. Gallen), als Kassier; alle in Bottmingen. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen unter sich zu zweien. Domizil: Neumattstrasse 3 (beim Präsidenten).

28. März 1958. Heizapparate.

**Ed. Gabele**, in Reinach, Werkzeuge en gros usw. (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1956, Seite 598). Neue Geschäftsnatur: Verkaufsorganisation der Firma «La Couvinoise S.A.», Heizapparatebau, in Rolle.

28. März 1958. Pharmazeutische und kosmetische Präparate usw.

**Weleda A.G.**, in Arlesheim, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1957, Seite 1305). Rudolf Geering ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als neuer Vizepräsident wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Otto Fränkl-Lundborg gewählt. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

28. März 1958. Chemische Produkte usw.

**Henkel & Cie. A.G.**, in Pratteln, Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1956, Seite 2395). Die Unterschrift von Dr. Walter G. Hübner ist erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt Fritz Flühmann, von Neuwegg (Bern), in Pratteln. Er zeichnet zu zweien mit je einem andern Unterschriftsberechtigten.

28. März 1958.

**Rosshaarspinnerei Münchenstein E. Buhmann G.m.b.H.**, in Münchenstein (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1956, Seite 975). Dr. Jules Goetschel ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 7000 ist je zur Hälfte an die Gesellschafter Ernst Buhmann und Kurt Buhmann übergegangen. Ferner wurde das Stammkapital von Fr. 21 000 erhöht auf Fr. 30 000. Es zerfällt nun in je eine Stammeinlage von Fr. 15 000, lautend auf die bisherigen Gesellschafter Ernst Buhmann und Kurt Buhmann. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. März 1958 wurden die Statuten entsprechend geändert. Die Unterschrift von Dr. Jules Goetschel ist erloschen. Ernst Buhmann und Kurt Buhmann zeichnen als Geschäftsführer nun einzeln.

28. März 1958. Hemden.

**E. von Arx-Zeltner**, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst von Arx-Zeltner, von Neudorf (Solothurn), in Sissach. Hemdenfabrikation. Hauptstrasse 19.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

27. März 1958.

**Bauhandwerker-Genossenschaft Kreuzstrasse**, in Neuhausen am Rheinfl. (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1952, Seite 2183). In der Generalversammlung vom 17. März 1958 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt haben.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. März 1958. Textilwaren.

**Charmor A.G.**, in St. Gallen, Herstellung von- und Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1957, Seite 2283). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1958 wurden die Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt und die Statuten entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 350 000, eingeteilt in 2350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

25. März 1958.

**ACIMA, A.G. für Chemische Industrie**, in Buchs (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3212). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt.

25. März 1958.

**Baugeschäft Moll A.G.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1953, Seite 2218). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1958 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Baugeschäft Moll A.G.** in Liq. durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt Arthur Fisch, von Muolen, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Lily Moll und Adolf Glauser sind erloschen. Geschäftsdomizil: Redingstrasse 6 beim Liquidator.

25. März 1958. Waren verschiedener Art.

**Johannes Bischofberger**, bisher in Mörschwil, Vertrieb von Waren verschiedener Art, insbesondere Gummimatten (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1957, Seite 2419). Der Sitz der Firma wurde nach Rorschach verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftsdomizil: Franklinstrasse 9.

25. März 1958. Transporte, Kies, Sand.

**Willi Niederer**, bisher in Walzenhausen, Autotransporte, Fuhrhalterei, Brennmaterialien- und Landesproduktenhandel (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1951, Seite 1055). Die Firma hat den Sitz nach Rheineck verlegt. Inhaber ist Willi Niederer, von Lutzenberg, nun in Rheineck. Autotransporte, Kies- und Sandlieferungen. Thalerstrasse.

25. März 1958. Mineralwasser.

**Karl Stauber**, in Uzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Karl Stauber, von Wiesendangen, in Uzwil, Gemeinde Henau. Mineralwasserdepot. Neudorfstrasse.

26. März 1958.

**Auto-G.m.b.H. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2872). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung be-

schlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an Josef Ziswiler, Autotransporte, in St. Gallen, welcher zur Eintragung nicht verpflichtet ist.

26. März 1958.

**Fruchtexport A.-G.**, in St. Margrethen (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1945, Seite 3284). Einzelunterschrift wurde erteilt an Margeritha Fäh-Fraefel, von Benken (St. Gallen), in St. Margrethen.

26. März 1958.

**Sparverein «Biene» Altstätten**, in Altstätten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 51). Paul Gschwend ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Verwalter Mathias Dietsche, von Obrietli, nun in Altstätten, als Kassier und Aktuar, und Gebhard Baumgartner, von und in Altstätten. Der Präsident zeichnet mit einem andern Verwaltungsratsmitglied, der Verwalter einzeln.

26. März 1958. Drahtbürsten.

**Adolf Graf**, in St. Gallen, Vertrieb von Industriebedarf (Drahtbürsten) (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1681). Der Konkursrichter des Bezirks St. Gallen hat am 26. Februar 1958 über den Inhaber den Konkurs eröffnet und am 19. März 1958 mangels Aktiven das Verfahren eingestellt. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1958.

**Schuhhaus Altstätten, Etterlin & Co.**, in Altstätten (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1953, Seite 555). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Schuhhaus Altstätten, Etterlin», in Altstätten.

26. März 1958.

**Schuhhaus Altstätten, Etterlin**, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Hans Etterlin-Widmer, von Muri (Aargau), in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Schuhhaus Altstätten, Etterlin & Co.», in Altstätten. Schuhhandel mit Reparatur-Werkstätte sowie Handel mit Strumpfwaren. Marktgasse 87.

26. März 1958. Mineralwasser.

**Hans Siegfried**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Siegfried-Hug, von Thalwil (Zürich), in St. Gallen. Mineralwasser-Depot. Helvetiastrasse 32.

27. März 1958.

**Fritz Eichmann AG, Internationale Transporte**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. März 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Durchführung von Transporten jeglicher Art, Ausführung von Transportaufträgen, speziell nach und von internationalen und überseeischen Bestimmungsorten. Zur Erreichung dieses Zweckes ist die Gesellschaft berechtigt, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach ausser im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Als einziger Verwaltungsrat und Direktor wurde gewählt Fritz Eichmann, von Gommiswald, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Messmer, von Thal (St. Gallen), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Poststrasse 19.

27. März 1958. Bauunternehmung, Transporte.

**Oetli & Sohn**, in St. Gallen, Baugeschäft und Autotransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1953, Seite 2371). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jean Oetli am 31. Dezember 1957 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hugo Oetli, von Zelikon (Thurgau), in St. Gallen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Hugo Oetli**.

27. März 1958. Nahrungsmittel.

**Ambühl & Cie. in Liq.**, in Altstätten, Nahrungsmittelfabrik (Früchteverwertung) Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1958, Seite 18). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

27. März 1958. Möbel.

**W. Vosseler & Co.**, in Degersheim, Möbelfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1952, Seite 1239). Der Konkursrichter des Bezirks Untertoggenburg hat am 11. Januar 5. März 1958 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

28. März 1958. Chemische und kosmetische Artikel usw.

**Chemiro AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von chemischen und kosmetischen Artikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1957 Seite 2828). Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Adolf Schmidgall, von Oesterreich, in St. Gallen.

28. März 1958. Maschinen, technische Artikel usw.

**Hartex G.m.b.H.**, in Buchs, Handel mit und Agentur in Maschinen und technischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1952, Seite 735). An der Gesellschafterversammlung vom 19. März 1958 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Hartex G.m.b.H. in Liq.** durch Eugen Preisig, von und in Herisau, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Karl Hartmann ist erloschen. Rechtsdomizil wie bisher; neues Geschäftsdomizil: beim Liquidator, Sonneggstrasse 12, Herisau.

28. März 1958.

**Küseri-Genossenschaft Rüeterswil und Umgebung**, in Rüeterswil, Gemeinde St. Gallenkappel (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1954, Seite 2888). Alois Rüeegg-Rüeegg, Präsident, und Edwin Rüeegg-Artho, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Josef Artho-Hüppi, als Präsident, und Alois Rüeegg-Rickli, als Aktuar, beide von St. Gallenkappel, in Rüeterswil, Gemeinde St. Gallenkappel. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

28. März 1958. Viehhandel.

**Otto Beerli**, in Winkeln-St. Gallen, Viehhandel und Wirtschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1933, Seite 979). Die Geschäftsnatur lautet nun: Viehhandel.

28. März 1958.

**Schuhhaus Fortuna J. Koller**, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Josef Koller, von Appenzell, in Bad Ragaz. Detailhandel mit Schuhen und Four-nituren. Kronenplatz.

28. März 1958. Bäckerei, Spezereien usw.  
**Karl Pfiffner**, in Vilters. Inhaber der Firma ist Karl Pfiffner, von Mels, in Vilters. Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung, Lindenplatz.  
 28. März 1958. Viehhandel.  
**Bühler Josef Baumgarten**, in Weesen, Viehhandel (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1945, Seite 1720). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

27. März 1958. Bauunternehmung.  
**Mazzoleni & Lurati**, in Chur, Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 852). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Dionigi Mazzoleni aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Aldo Lurati, von und in Chur, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt unter der Firma **A. Lurati**.  
 27. März 1958. Bauunternehmung.  
**D. Mazzoleni-Battaglia**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Dionigi Mazzoleni-Battaglia, von Arvigo, in Chur. Baugeschäft. Loestrasse 110.  
 27. März 1958. Chemisch-technische Produkte.  
**Hegner & Co.**, in Chur, Seifen- und Sodafabrik, Fabrikation chemisch-technischer Produkte, Petrol- und Benzinhandel (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1952, Seite 32). Diese Kommanditgesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschaft vom 31. Dezember 1957 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet worden ist, wird die Firma gelöscht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

25 marzo 1958.  
**Società Anonima commercio ferri (Comfer)**, in Bellinzona (FUSC. del 29 luglio 1957, N° 174, pagina 2057). Il D<sup>r</sup> Italo Conti, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo consigliere d'amministrazione è Alberto Veladini fu Aldo, da e in Lugano, con diritto di firma collettiva con altro membro del consiglio stesso. Ottavio Giovannini, di Arnoldo, da Rivera, in Lugano, è designato direttore, con firma individuale. Il procuratore Werner Hauser (già iscritto) firmerà collettivamente con tale direttore.

##### Ufficio di Lugano

27 marzo 1958. Immobili, ecc.  
**Interland S.A.**, a Lugano, immobili, ecc. (FUSC. del 16 settembre 1957, N° 216, pagina 2444). Il capitale sociale di 50 000 fr. è ora interamente liberato. Le 50 azioni da 1000 fr. cadauna, nominative, sono state trasformate al portatore. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale sociale è quindi di 50 000 fr. diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Nuovo recapito: via Ariosto 6.

##### Distretto di Mendrisio

15 marzo 1958. Forniture civili e militari, ecc.  
**Handels- und Finanzgesellschaft Alfa A.G.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo l'esportazione e l'importazione di materiali e mezzi in generale per forniture civili e militari, finanziamenti relativi ad importazioni ed esportazioni, atti di commercio in generale in Svizzera e all'estero. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 13 marzo 1958. Il capitale sociale è di 60 000 fr. suddiviso in 60 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari sociali è affidata ad un consiglio di amministrazione da tre a sette membri, attualmente tre nelle persone di: Alfredo Noseda, fu John, da ed in Vacallo, presidente; Gianfranco Mombelli, fu Egidio, da Stabio, in Vacallo, e Dr. Angelo Maternini, fu Francesco, italiano, in Caracas (Venezuela), membri. La società sarà impegnata dalla firma individuale del presidente e da quella collettiva dei due membri del consiglio di amministrazione. Recapito: Piazza Indipendenza 4.

25 marzo 1958. Partecipazioni.  
**Fineiger A.G.**, in Mendrisio, partecipazione ad altre società ed imprese sia in Svizzera che all'estero (FUSC. del 3 dicembre 1957, N° 283, pagina 3160). Con decisione assembleare del 18 marzo 1958 la società ha aumentato il proprio capitale da 300 000 fr. a 400 000 fr. mediante emissione di 20 azioni al portatore da 5000 fr. cadauna, liberate in ragione del 20%. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. Il capitale sociale è attualmente di 400 000 fr., suddiviso in 80 azioni al portatore da 5000 fr. cadauna e liberato per l'importo di 320 000 fr.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

25 mars 1958. Plots en ciment, etc.  
**Cimsa S.A.**, a Puidoux, fabrication et vente de plots en ciment, etc. (FOSC. du 11 mai 1956, page 1211). Jean-Adolphe Wolf, de Lotzwil et Montreux-Châtelard, à Lausanne, est seul administrateur et engage la société par sa signature individuelle, en remplacement de Pierre Gruaz, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

##### Bureau d'Echallens

25 mars 1958.  
**Société de Laiterie d'Assens**, à Assens, société coopérative (FOSC. du 7 septembre 1945, N° 209, page 2147). René Pichonnaz, de Pont (Fribourg), est nommé secrétaire, en remplacement de Joseph Pichonnaz, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

##### Bureau de Lausanne

22 mars 1958.  
**Fiduciaire M. Milochevitch «Milofidia»**, à Lausanne. Chef de la maison: Fiodrag Milochevitch, allié Erb, de Yougoslavie, à Lausanne. Bureau d'expertises comptables. Rue Caroline 6.  
 26 mars 1958. Travaux du bâtiment, etc.  
**Louis Baehetta**, à Lausanne, entreprise de maçonnerie, travaux du bâtiment, etc. (FOSC. du 11 février 1936). Par décision du 9 janvier 1958, le président du tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

26 mars 1958. Carrelages.

**Martin Frères**, à Pully, carrelages, société en nom collectif (FOSC. du 7 février 1957, page 380). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 23 janvier 1958 par le président du tribunal du district de Lausanne.

26 mars 1958.

**Comité d'Organisation de l'Exposition nationale suisse Lausanne 1964**, à Lausanne. Sous ce nom, il a été créé une association ayant pour but d'organiser à Lausanne, en 1964, une Exposition nationale suisse. Les statuts portent la date du 24 février 1958. Les ressources de l'association sont constituées par les apports des corporations publiques, de sociétés ou de particuliers, par les garanties fournies et par le revenu de l'entreprise. Les membres sont exonérés de toute responsabilité pour les engagements de l'association. Les organes de l'association sont l'assemblée générale et le comité directeur. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du comité directeur actuellement composé de: Gabriel Despland, de Rougemont, président; Georges-André Cheyallaz, de Montherod, vice-président, et Edmond Henry, de Vuilleries et Lausanne, secrétaire; tous à Lausanne. Bureau: Chancellerie de l'Etat de Vaud (Château cantonal).

26 mars 1958. Pierres pour l'horlogerie.

**Jaman S.A.**, à Lausanne, pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 23 octobre 1956, page 2679). L'administrateur Jean Jacques Pache est démissionnaire et radié.

26 mars 1958. Garage.

**André L. Diserens**, à Lausanne, automobiles (FOSC. du 27 juin 1957, page 1724). Le genre de commerce est modifié comme suit: Exploitation d'un garage à l'enseigne «Rallye». Nouvelle adresse: Avenue des Alpes 3.

27 mars 1958. Produits chimiques et pharmaceutiques, parfums.

**H. Sandoz**, à Lausanne, produits chimiques et pharmaceutiques en gros (FOSC. du 30 juillet 1956, page 1981). Le titulaire complète son genre de commerce comme suit: Agence générale pour la Suisse des Parfums Lubin, de Paris. Nouvelle adresse: Rue Richard 9.

27 mars 1958.

**Sifrag, appareillage spécial & bureau d'ingénieurs Frei S.A.** Berne, succursale à Lausanne (FOSC. du 8 juillet 1957, page 1838), avec siège principal à Berne. Les pouvoirs du vice-directeur Georges Geiser sont éteints.

27 mars 1958.

**Association des fabricants de canaux de cheminées (AFC)**, à Lausanne (FOSC. du 14 juillet 1954, page 1828). Le bureau est transféré Grand Pont 2 bis, chez le secrétaire.

27 mars 1958.

**Bureau fiduciaire Stanley Nicolas**, à Lausanne (FOSC. du 9 janvier 1956, page 59). Nouvelle adresse: Grand Pont 2 bis.

27 mars 1958. Produits de confiserie, articles en matière plastique, etc.

**Mme Bertola**, à Lausanne. Chef de la maison: Ida Bertola née Scherrer, veuve de Pierre Bertola, de Gossens, à Lausanne. Représentation et commerce de produits de confiserie, articles et produits en matière plastique, articles et marchandises de diverse nature. Avenue de la Gare 42.

27 mars 1958. Produits divers.

**J. B. S. M. Kropf**, à Lausanne, produits divers (FOSC. du 29 mars 1950, page 837). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

##### Bureau de Morges

27 mars 1958.

**Société de Banque Suisse**, agence à Morges (FOSC. du 17 juillet 1957, page 1939), société anonyme avec siège principal à Bâle. Ont été nommés directeurs attachés à la direction générale Hans Hoch, de Liestal et Bâle, et Binningen (Bâle-campagne), et Hans Meyer, de et à Bâle. L'agence est aussi représentée par le sous-directeur de la succursale de Lausanne Robert Simonin, de Rances, à Lausanne. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants droit.

##### Bureau du Sentier

26 mars 1958. Hôtel, restaurant, etc.

**W. Gnaegi**, au Sentier, commune du Chenit. Le chef de cette raison individuelle est Walter Georges Gnaegi, allié Corthésy, de Bellmund (Berne), au Sentier, commune du Chenit. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne de l'Hôtel de Ville.

##### Bureau de Vevey

26 mars 1958. Pneus.

**G. Pouly**, à Vevey. Chef de la maison: Gilbert Pouly, allié Imhoos, des Cullayes (Vaud), à Vevey. Commerce et regommage de pneus. La Guinguette.

27 mars 1958. Brevets, licences, etc.

**Berthoud et Cie S.A.**, à Corseaux. Selon acte authentique et statuts du 25 mars 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise des brevets appartenant à la société en nom collectif «Berthoud et Cie», à Corseaux, ainsi que tous les droits de cette dernière, notamment ceux qui dépendent des brevets, licences, contrats et autres, ainsi que la reprise de l'organisation existante; l'étude, l'achat, la vente et la gestion de tous brevets. A cet effet, la société peut exercer toute activité s'y rapportant et faire toutes opérations commerciales, financières ou industrielles, à l'exception cependant de toute activité industrielle propre. Le capital social est de 185 000 fr. divisé en 185 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. 135 actions sont libérées en espèces, et 50 contre apport fait par Denise Berthoud, à Chailly-sur-Clarens, consistant en une créance de cette dernière contre la société en nom collectif «Berthoud et Cie», à Corseaux. Dit apport est accepté pour la somme de 50 000 fr. et l'apporteuse reçoit en contre-partie 50 actions de la société. La société reprend de plus de la société en nom collectif «Berthoud et Cie» à Corseaux les brevets, licences, contrats et autres droits d'une valeur estimée à 545 558 fr., ainsi que le passif chirographaire de cette société, s'élevant à 545 558 fr., le tout selon bilan au 28 février 1958 annexé à l'acte constitutif. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires ont lieu par avis recommandé si l'adresse de tous ceux-ci est connue. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Francis Berthoud, de Bofflens, à Montreux-Châtelard, est président, signant individuellement. Arthur Valterio, de et à Sion, et Pierre Clavaz, de Nendaz, à Martigny-Ville, sont membres, signant collectivement à deux. Bureau: dans les locaux de la société.

27 mars 1958. Produits pharmaceutiques, chimiques, etc.

**Institut Luso-Farmaco S.A.**, à Montreux-Châtelard (FOSC. du 21 mai 1957, page 1366), produits pharmaceutiques, chimiques, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1958, la société a porté son

capital social de 100 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles au porteur de 1000 fr. Le capital s'élève ainsi à 150 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 150 actions au porteur de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le secrétaire André Weber, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. André Loréstan, jusqu'ici membre, est secrétaire; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Gilbert Duvoisin, de Bonvillars et Fontanezier (Vaud), à Montreux-Planches, est membre, avec signature collective à deux.

*Bureau d'Yverdon*

26 mars 1958. Immeubles.

**Société coopérative Habitat**, à Yverdon. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la location et l'exploitation intégrale de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières ou autres s'y rapportant. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. La société a essentiellement pour objet de construire des bâtiments à caractère social. Les statuts portent la date du 15 mars 1958. Elle acquerra de la S. I. les Magnolias Yverdon S.A., à Yverdon, deux parcelles de terrain de respectivement 968 centiares et 122 centiares sises dans la commune d'Yverdon, lieu dit «Saint-Georges», cadastrées sous numéros 1/338, 1/346 et 1/349 du folio 41 du plan de la commune d'Yverdon. Les parts sociales sont de 100 fr. Toute responsabilité personnelle des sociétaires est exclue. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, à l'exception de celles qui, selon la loi, doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de trois membres au moins, actuellement de Georges-André Berthoud, de Chézard-Saint-Martin (Neuchâtel), à Yverdon, président; Florentine Berthoud, fille d'Emile Evard, épouse de Georges-André, de Chézard-Saint-Martin (Neuchâtel), à Yverdon, vice-présidente; Claude-Ernest Chollet, de Maraçon, à Yverdon, secrétaire; Charles Richard, de Savigny et Forel (Lavaux), à Lausanne, et Marcel Perrin, d'Epandes, à Yverdon. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux de la société: rue Pestalozzi 18.

27 mars 1958. Gypserie, peinture.

**Etienne Moriggia**, à Yverdon, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 13 janvier 1947, page 114). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire. Celui-ci n'exploite plus maintenant qu'une entreprise de gypserie et peinture.

27 mars 1958.

**Caisse de Crédit Mutuel de Champvent**, à Champvent, société coopérative (FOSC. du 31 mai 1948, page 1509). André Chevalier, de et à Champvent, est président (déjà inscrit comme membre); Samuel Urfer, de Bönigen (Berne), à Champvent, vice-président; Gilbert Chautems, de et à Champvent, secrétaire. Louis Branche, président démissionnaire, Fernand Chautems, vice-président décédé, et Samuel Chapuis, secrétaire démissionnaire, ne font plus partie de la société; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Wallis — Valais — Vallesse

*Bureau Brig*

26. März 1958. Uhren.

**Pierre Leisi**, in N a t e r s, Uhren-Terminage (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958). Die Firma wird wegen Aufgabe des Geschäftes gelöst.

*Bureau de Sion*

25 mars 1958. Garage.

**Samuel Hauri**, à Pont-de-la-Morge, commune de Conthey. Le titulaire est Samuel Hauri, de Reinach (Argovie), à Pont-de-la-Morge, commune de Conthey. Le titulaire donne procuration à son épouse Germaine, fille de Maurice Brodt, de Reinach (Argovie), à Pont-de-la-Morge, commune de Conthey. Exploitation d'un garage sous l'enseigne «Garage du Pont».

25 mars 1958.

**Comptoir Alimentaire S.A.**, à Sion (FOSC. du 11 novembre 1954, N° 264, page 2897). En assemblée générale extraordinaire du 24 février 1958, Jean-Charles Duc, de et à Sion, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

25 mars 1958. Participations.

**Recouvreux Holding S.A.** (Recouvreux Holding A.G.), à Sion, participation à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC. du 3 juin 1957, N° 127, page 1473). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 20 mars 1958, page 790).

25 mars 1958. Papeterie, maroquinerie, etc.

**Amylux S.A.**, à S i e r r e, fabrication et vente de tous articles de papeterie et de maroquinerie, etc. (FOSC. du 3 septembre 1957, N° 205, page 2333). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 14 mars 1958, N° 61, page 723).

25 mars 1958.

**Schweighauser Walter, Camionnage Officiel**, à Sion (FOSC. du 4 mars 1946, N° 52, page 676). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau de St-Maurice*

27 mars 1958. Droguerie, articles sanitaires, etc.

**Jean Crettex**, à M a r t i g n y - V i l l e. Le titulaire est Jean Crettex, d'Orsières, à Martigny-Ville. Exploitation d'une droguerie, commerce d'articles sanitaires, de parfumerie, etc.

27 mars 1958. Droguerie, épicerie.

**Jean Crettex**, à O r s i è r e s. Le titulaire est Jean Crettex, d'Orsières, à Martigny-Ville. Epicerie et droguerie à l'enseigne «Epicerie-droguerie du Lac». Champex.

27 mars 1958. Agence immobilière.

**Roger Morand et Louis Mottier**, à M a r t i g n y - V i l l e. Roger Morand, de et à Martigny-Ville, et Louis Mottier, de Salvan, à Saxon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> avril 1958. Agence immobilière. Rue des hôtels.

27 mars 1958. Fruits, produits du sol.

**Bruchez et Cie**, à S a x o n, commerce de fruits et produits du sol en gros, société en nom collectif (FOSC. du 15 février 1918, page 252). Hugo Bruchez, de et à Saxon, est entré comme associé dans la société le 1<sup>er</sup> juillet 1957 en remplacement d'Emile Perrier, décédé.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

26 mars 1958.

**Fabrique de fournitures d'horlogerie La Béroche S.A.**, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (FOSC. du 3 août 1943, N° 178, page 1770). L'administrateur Jean-Louis Wyss est maintenant domicilié à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges et l'administrateur André Wyss à Gorgier.

26 mars 1958. Décolletages industriels.

**Wyss frères**, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, fabrication et vente en gros de décolletages industriels (à l'exclusion de l'horlogerie), société en nom collectif (FOSC. du 14 septembre 1954, N° 214, page 2351). L'associé Jean-Louis Wyss est maintenant domicilié à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges et l'associé André Wyss à Gorgier.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

24 mars 1958.

**Le Porte-Echappement Universel S.A.** (The Universal-Escapeement Ltd.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 8 janvier 1957, N° 5). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mars 1958, la société a modifié son but comme suit: fabrication et commerce de produits horlogers, ainsi que de spécialités horlogères brevetées, notamment de porte-échappement ancre, de pare-chocs, de dispositifs de réglage, de chatons combinés, d'appareils horlogers électroniques, de pendulettes électriques et de moteurs électriques de très petites dimensions. En outre la société a porté son capital social de 250 000 fr. à 4 000 000 de fr. par l'émission de 3750 actions nominatives de la série A, d'une valeur nominale de 1000 fr. chacune. 3705 actions ont été libérées par compensation avec des créances se montant à 3 705 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 4 000 000 de fr., divisé en 3950 actions de la série A de 1000 fr. chacune, et 500 actions de la série B de 100 fr. chacune, toutes nominatives. Enfin la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

25 mars 1958. Brosserie, vannerie, articles de ménage, etc.

**Gaetan Chatelain**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de broserie et vannerie, articles de ménage, produits d'entretien, chimiques et cosmétiques, textiles (FOSC. du 26 mars 1953, N° 70). Nouvelle adresse: Bois Noir 7.

*Bureau du Locle*

17 mars 1958. Tabacs, etc.

**Erie Schwab**, au Locle, commerce de tabacs, cigares, articles pour l'électricité, instruments et partitions de musique (FOSC. du 6 juin 1955, N° 129, page 1472). La maison a modifié son genre de commerce comme suit: commerce de tabacs et cigares en gros et détail, articles pour fumeurs. D'autre part le siège de la maison est transféré à la rue du Temple.

*Bureau de Neuchâtel*

25 mars 1958.

**Caisse d'allocations familiales de la Fédération régionale II de l'Union suisse des Coopératives de consommation**, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 17 septembre 1954, N° 217, page 2384). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 9 novembre 1957, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 mars 1958. Vins.

**Gerber, Cavalleri & Cie**, à Neuchâtel, importation, encavage et commerce en gros et détail des vins, liqueurs, etc., société en commandite (FOSC. du 5 mars 1957, N° 53, page 612). L'associé indéfiniment responsable Charles Cavalleri est actuellement domicilié à Neuchâtel.

25 mars 1958. Bonneterie, corsets.

**Béatrice Massaroli**, à Neuchâtel, commerce de bonneterie et corsets (FOSC. du 26 janvier 1953, N° 19, page 195). Par suite du transfert du siège de la maison à A u v e r n i e r (FOSC. du 21 mars 1958, N° 67, page 800), la raison est radiée du registre du commerce de Neuchâtel.

26 mars 1958. Epicerie, vins, etc.

**Suzanne Simon**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Suzanne Simon, née Scuri, de Mauborget (Vaud), à Neuchâtel, épouse dûment autorisée de Robert Simon. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. Portes-Rouges 143.

26 mars 1958. Epicerie, etc.

**Charles Schmid**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Charles Schmid, de Frutigen (Berne), à Neuchâtel. Commerce d'épicerie-primeurs. Rue des Poudrières 31.

Genf — Genève — Ginevra

26 mars 1958. Hôtel.

**Léon Liengme**, à Genève, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Central» (FOSC. du 14 janvier 1955, page 141). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

26 mars 1958. Epicerie, etc.

**Chappuis Louis**, à Lancy, exploitation d'un commerce d'épicerie et café-mercerie (FOSC. du 5 novembre 1932, page 2595). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

26 mars 1958. Epicerie-primeurs, etc.

**P. Chappuis**, à Lancy. Chef de la maison: Pierre-Louis-François Chappuis, de Plan-les-Ouates, à Lancy. Exploitation d'une épicerie, commerce de primeurs et café-brasserie. Grand-Lancy, 86, avenue des Communes Réunies.

26 mars 1958. Tableaux, meubles anciens, etc.

**Michel Vita**, à Genève. Chef de la maison: Michel Vita, de nationalité italienne, à Genève. Commerce de tableaux, meubles anciens et objets d'art à l'enseigne «Galerie Romantique». 12, rue des Eaux-Vives.

26 mars 1958. Combustibles, etc.

**Jaeg. Bohy, Société Anonyme**, à Genève, exploitation d'un commerce de combustibles, etc. (FOSC. du 24 décembre 1954, page 3306). Pierre-Adrien-Jacques Grobet (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Anton d'Agostini, de Lütisburg (Saint-Gall), à Bâle.

26 mars 1958. Films, etc.

**Cinéoffice S.A.**, à Genève, achat, location et vente de films, etc. (FOSC. du 20 mars 1956, page 737). Cette société est radiée d'office du registre du commerce du canton de Genève par suite du transfert de son siège à Lausanne (FOSC. du 10 février 1958, page 404).



26 mars 1958. Produits du sol, etc.  
 Manda s. à r. l., à Collex-Bossy, commerce de produits du sol et alimentaires (FOSC. du 3 mars 1958, page 618). L'associée Mathilde Mandl a cédé une fraction de 1000 fr. de sa part qui est réduite de ce fait de 8000 fr. à 7000 fr. Pierre Scheibenstock, de et à Genève, devient associé avec une part de 1000 fr. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 12 mars 1958, les statuts ont été modifiés en conséquence. Pierre Scheibenstock, nouvel associé (susqualifié) est nommé gérant, avec signature individuelle.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Landis & Gyr Holding AG., Zug**  
 3 1/4%-Wandelanleihe 1957

Die Obligationäre werden hiermit eingeladen, Samstag, den 12. April 1958, 14.45 Uhr, in der neuen Fabrik der Landis & Gyr AG., in Einsiedeln, an einer Versammlung der Obligationäre teilzunehmen.

**Traktandenliste und Anträge:**

1. Wahl des Versammlungsleiters und der Stimmenzähler.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung der Traktandenliste.
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates der Landis & Gyr Holding AG.

Der Verwaltungsrat der Landis & Gyr Holding AG. beantragt der Obligationärversammlung der Wandelanleihe 1957, den folgenden Änderungen der Anleihsbedingungen zuzustimmen:

- a) Jede Obligation der 3 1/4%-Wandelanleihe von 1957 der Landis & Gyr Holding AG. kann vom 1. Oktober 1958 an jederzeit gegen eine Aktie der Serie B der Landis & Gyr AG. umgetauscht werden.
  - b) Vor dem 31. Januar 1959 im Umtausch gegen Obligationen bezogene Aktien werden mit den bereits für das Geschäftsjahr 1958 zum Bezug der Dividende und zur Ausübung der Anrechte berechtigenden Coupons Nr. 2 und ff abgegeben.
  - c) Bis zur ersten nach dem 1. Oktober 1958 stattfindenden ordentlichen Generalversammlung der Landis & Gyr AG., Zug, wird diese keine den Betrag von Fr. 3 000 000 übersteigende Erhöhung des Aktienkapitals vornehmen oder Dritten Ansprüche auf spätere Kapitalerhöhungen einräumen oder andere Massnahmen treffen, die das Wandelrecht der Obligationäre beeinträchtigen.
  - d) Ziff. 5 und Ziff. 8, Abs. 3, der Anleihsbedingungen, werden durch die heutigen Beschlüsse der Obligationärversammlung sinngemäss geändert oder ergänzt.
4. Kurze Orientierung des Präsidenten des Verwaltungsrates über die Tätigkeit der Landis & Gyr Unternehmungen im Jahre 1957.  
 5. Allfälliges. (AA. 85<sup>1</sup>)

Zug, den 29. März 1958.

Landis & Gyr Holding AG.:  
 Der Verwaltungsrat.

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**  
 (Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

1. Der Erbgemeinschaft der Frau Cécile Schönenberger-Egli, Strumpf- und Textilwaren, Landstrasse 49, in Wettingen (Aargau), Inhaber: Herr Peter Schönenberger, Obergrundstrasse 2, in Wettingen, wurde ein Totalausverkauf bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis zum 30. Juni 1962 festgesetzt.
2. Der Firma W. Bütikofer, Kolonialwaren und Merceriwarengeschäft, in Koblenz (Aargau), Hauptstrasse 146, Inhaber: Herr Werner Bütikofer und dessen Ehefrau Hedwig Bütikofer-Michel, wohnhaft in Koblenz, wurde ein Teilausverkauf für die Textil- und Merceriwaren, ausgenommen die Strumpfwaren, bewilligt und die Sperrfrist für die Wiederaufnahme dieser Warengattungen bis zum 30. April 1961 festgesetzt.

Aarau, den 31. März 1958.  
 (AA. 87)

Für die Polizeidirektion:  
 Kantonales Patentamt.

**Antrag**

auf Allgemeinverbindlicherklärung von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrags für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Zürich

(Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vom 28. September 1956)

Die Sektionen Andelfingen, Limmattal, Winterthur, Zürcher Oberland, Zürcher Unterland und Zürichsee des Verbandes Schweiz. Schreinermeister und Möbelfabrikanten, der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, der Schweiz. Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter,

sind an den Regierungsrat des Kantons Zürich gelangt mit dem Antrag, die abgeänderten Art. 1, Abs. 1, und Art. 3, lit. a und b, des allgemeinverbindlich erklärten Gesamtarbeitsvertrages vom 1. Januar 1952 bis 31. Dezember 1958 allgemeinverbindlich zu erklären.

Der Regierungsratsbeschluss über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages ist im Amtsblatt des Kantons Zürich, Textteil Seite 257 ff. veröffentlicht worden. Der Antrag und die Vertragsänderungen werden im Amtsblatt des Kantons Zürich, Inseratenteil vom 3. April 1958, veröffentlicht.

Der Antrag, der Gesamtarbeitsvertrag und die Vertragsänderungen können bei der Volkswirtschaftsdirektion, Kaspar Escherhaus, Zimmer Nr. 328, Zürich 1, eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Volkswirtschaftsdirektion schriftlich und im Doppel bis zum 19. April 1958 einzureichen. (AA. 86)

Direktion der Volkswirtschaft  
 des Kantons Zürich:  
 Egger.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Konkurse u. Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen**  
**Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce**

März — 1958 — Mars

| Kantone - Cantons  | Konkurse — Faillites   |                           |       | Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués |
|--------------------|------------------------|---------------------------|-------|---|
|                    | Eröffnungen Ouvertures | Einstellenden Suspensions | TOTAL |   |
| Zürich .....       | 5                      | 8                         | 13    | 1   |
| Bern .....         | 5                      | 2                         | 7     | 4   |
| Luzern .....       | —                      | —                         | —     | 1   |
| Glarus .....       | 1                      | —                         | 1     | —   |
| Zug .....          | —                      | —                         | —     | 2   |
| Fribourg .....     | 1                      | 1                         | 2     | 1   |
| Solothurn .....    | 3                      | 1                         | 4     | 1   |
| Basel-Stadt .....  | 3                      | 3                         | 6     | —   |
| Basel-Land .....   | 2                      | —                         | 2     | —   |
| Schaffhausen ..... | 2                      | —                         | 2     | —   |
| St. Gallen .....   | 4                      | 1                         | 5     | 1   |
| Graubünden .....   | —                      | —                         | —     | 2   |
| Aargau .....       | 1                      | 1                         | 2     | —   |
| Ticino .....       | 1                      | 1                         | 2     | 2   |
| Vaud .....         | 5                      | 3                         | 8     | 5   |
| Valais .....       | 2                      | —                         | 2     | 1   |
| Neuchâtel .....    | 1                      | —                         | 1     | —   |
| Genève .....       | 3                      | 4                         | 7     | —   |
| Total März 1958... | 39                     | 25                        | 64    | 21  |
| Total März 1957... | 38                     | 22                        | 60    | 15  |
| Januar/März 1958.. | 124                    | 57                        | 181   | 50  |
| Januar/März 1957.. | 94                     | 47                        | 141   | 39  |

**Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux**  
 Umrechnungkurs vom 1. April 1958. — Cours de conversion dès le 1<sup>er</sup> avril 1958

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.82; Dänemark: Fr. 63.65; Deutschland: Fr. 104.80; Frankreich und Marokko: Fr. 1.04 1/2; Italien: Fr. -70 3/4; Niederlande: Fr. 115.85; Oesterreich: Fr. 16.94; Schweden: Fr. 84.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = Fr. 12.30. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London: Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 76. 1. 4. 58.

**Telephonverkehr mit Jugoslawien**

(PTT) Am 1. April 1958 wird im Telephonverkehr mit Jugoslawien die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch von Fr. 10.05 auf Fr. 7.35 herabgesetzt.

**Correspondance téléphonique avec la Yougoslavie**

(PTT) La taxe d'une conversation ordinaire de trois minutes avec la Yougoslavie est ramené le 1<sup>er</sup> avril 1958 de 10 fr. 05 à 7 fr. 35. 76. 1. 4. 58.

**Starke Zunahme des Personen- und Luftfrachtverkehrs im Jahre 1957**

Nach den in der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» vom März 1958 veröffentlichten Ergebnissen hat sowohl der Personen- wie der Frachtverkehr der Fluggesellschaften im Jahre 1957 erneut einen kräftigen Aufschwung genommen. Allein die «Swissair» verzeichnet eine Verkehrszunahme bei den Passagieren von 29 %, bei der Fracht um 20 % und bei der Post um 21 %.

Derselben Nummer der «Volkswirtschaft» kann entnommen werden, dass die Zahl der Gesamtarbeitsverträge im Jahre 1957 auf 1594 gestiegen ist gegenüber 1557 im Vorjahr.

Weiter sind die vorläufigen Ergebnisse der eidg. Betriebszählung 1955 über die Landwirtschaftsbetriebe veröffentlicht worden. Gegenüber 1939 sind die Landwirtschaftsbetriebe um 32 800 auf 205 700 zurückgegangen.

Ueber die Gewerbebetriebe liegen die Resultate der Kantone Nidwalden, Thurgau und Tessin vor.

Auch über weitere Teilergebnisse der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1957 und über verschiedenste Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft gibt die neueste Nummer der «Volkswirtschaft» hinreichend Aufschluss.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50, wobei die bereits erschienenen Nummern des Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postcheckrechnung III/520 Bern, zu richten.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# Unser Gründungsjahr ist unsere beste Empfehlung

**1630** **Worb & Scheitlin &**

Leinenweberei & Bleicherei  
WORB/BE

**1875** **LÜTHY & CO. AG.**  
**PIETERLEN (BE)**

Fabrikation von synthetischen Steinen für die Uhren-  
Industrie. Technische Lagersteine für Apparate.

**1748** Seit über 200 Jahren sind **Roth-Rosshaare**  
für Matratzen und Polster sowie für die Bürsten- und  
Pinselfabrikation bekannt durch ihre Qualität.

Aelteste schweizerische Pferdehaarspinnerei  
Roth & Co., Wangen a. d. A.

**1876** **KARTON- UND PAPIERFABRIK**  
**DEISSWIL AG.**

Ein alter Name — ein modernes Unternehmen

**1833** Über 100 Jahre **Kandergrunder Zündhölzer**  
Zündwarenfabrik Kandergrund AG.  
**Kandergrund (BO)**

Marken: BARRY / TOURIST / ENZIAN

**1877** **SPÜHL AG., St. Gallen**

Aelteste Spezialfirma für  
Möbel- u. Matratzenfedernmaschinen



**1844** **R. MÜLLER AG., Worblauen**  
Hammerwerke und Mechanische Werkstätte

Im Frühling 1844 ist die Hammerschmiede Worblauen in den  
Besitz der Familie Müller übergegangen.

Heute beliefern die Hammerwerke die bekanntesten schweizerischen  
Firmen der Metallindustrie mit Schmiedestücken und Gesen-  
schmiedestücken aller Art.

**1878** **Pierre Baltensperger**  
Goldschmied  
**ZÜRICH 1**

Bahnhofstrasse 40 - Telephon (051) 25 26 70

**1850** **SCHNEITER-SIEGENTHALER & CO.**  
Filzfabrikation  
**ENGGISTEIN**

**1878** **E. Blum & Co., Zürich**  
Patentanwälte  
Bahnhofstrasse 31  
Telephon (051) 25 16 33

Anmeldung von Erfindungen  
Fabrik- und Handelsmarken  
Gutachten, Prozessberatung

**1860** Wir sortieren und bearbeiten kommerziell verwertbare Industrie-  
abfälle für die Textil-, Papier- und Pappindustrie. Ferner stellen  
wir Putzlappen für die Maschinenindustrie her.

Unsere Abteilung Schrottschleife- und Preßwerk bearbeitet Alt-  
eisen, Schrott und Buntmetalle für Gießereien und Stahlwerke.

**KARL KAUFMANN AG., THÖRISHAUS (BE)**

**1883** **75 Jahre im Dienste der Kranken**  
SANITÄTSGESCHÄFT  
**R. HEDIGER**

vorm. Hediger-Kloepfer & Co., Hirschengraben 5, Bern  
Telephon (031) 3 14 45

**1862** **BAUER AG.**  
Kassen-, Tresor- und Stahlmöbelbau  
**ZÜRICH 6/35**  
**BAUER** Nordstrasse 25 - Telephon (051) 28 40 03

**1885** **C. ROBERT GERSTER**  
Mitarbeiter: Aloys von Tschanner  
Hotelgasse 8, Bern

Immobilien  
Ankauf und Verkauf  
Verwaltungen

**1870** **GAUGER & CO. AG., ZÜRICH 6**  
Stahl- und Metallbau  
Stahl-Büromöbel **ERGA**  
Betriebseinrichtungen  
Niklausstrasse 11 - Tel. (051) 26 17 55

**1891** **O. SCHACHTLER**  
Ziegel- und Backsteinfabriken  
**Burgdorf** Tel. (034) 2 21 17

Fabrik eämtlicher Backstein- u. Bedachungsmaterialien.  
(Mitglied der Verkaufsstelle Bern und Biel der GBSZ)

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS (SIP) BASEL

**Einlösung von Semestercoupons per 1. April 1958:**

**USSEC** Anlagefonds für amerikanische Werte

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Coupon Nr. 14      | Fr. 12.50           |
| obzüglich:         |                     |
| Verrechnungssteuer | Fr. 2.72            |
|                    | pro Anteil Fr. 9.78 |

An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Depot-erklärung mit netto Fr. 10.63.

**INTERCONTINENTAL TRUST**

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Coupon Nr. 37      | Fr. 4.25            |
| obzüglich:         |                     |
| Couponsteuer       | Fr. —.01            |
| Verrechnungssteuer | Fr. —.87            |
|                    | Fr. —.88            |
|                    | pro Anteil Fr. 3.37 |

An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Depot-erklärung mit netto Fr. 3.688.

**SWISSIMMOBIL** SERIE D

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Coupon Nr. 40      | Fr. 27.—             |
| obzüglich:         |                      |
| Couponsteuer       | Fr. 1.35             |
| Verrechnungssteuer | Fr. 6.75             |
|                    | Fr. 8.10             |
|                    | pro Anteil Fr. 18.90 |

Die erhöhte Ausschüttung enthält einen Gewinnanteil aus Liegenschaftsverkauf von Fr. 3.—

**SWISSIMMOBIL** SERIE GENÈVE

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Coupon Nr. 24      | Fr. 10.50           |
| obzüglich:         |                     |
| Couponsteuer       | Fr. —.37            |
| Verrechnungssteuer | Fr. 1.85            |
|                    | Fr. 2.22            |
|                    | pro Anteil Fr. 8.28 |

**CANASIP**

|                              |                 |                |               |
|------------------------------|-----------------|----------------|---------------|
| Coupon Nr. 39                | Bei Einlösung   | in der Schweiz | In Kanada     |
| obzüglich Verrechnungssteuer | Fr. 2.664       | con. \$ —.608  | can. \$ —.152 |
|                              | Fr. —.666       |                |               |
|                              | pro Teileinheit | Fr. 1.998      | can. \$ —.456 |

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer sind folgende Bruttobeträge massgebend:

|                        |           |              |           |
|------------------------|-----------|--------------|-----------|
| USSEC                  | Fr. 10.88 | SWISSIMMOBIL |           |
| INTERCONTINENTAL TRUST | Fr. 3.48  | Serie Genf   | Fr. 7.40  |
| SWISSIMMOBIL, Serie D  | Fr. 27.—  | CANASIP      | Fr. 2.664 |

Ueber die Auszahlung on Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilen die Zahlstellen nähere Auskunft.

Zahlstellen:

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**  
**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

und ihre sämtlichen Geschäftsstellen  
**Bankhaus E. Gutzwiller & Co., Basel**

bei denen auch Verwaltungsberichte und Prospekte bezogen werden können.

Die von der Société Internationale de Placements (SIP) verwalteten Investment-trusts umfassen

|  |                          |
|--|--------------------------|
| 6 Wertschriftentrusts mit einem Vermögen von | Fr. 350.000.000.—        |
| 4 Immobilien trusts mit einem Vermögen von   | Fr. 322.000.000.—        |
| <b>Total</b>                                 | <b>Fr. 672.000.000.—</b> |

Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:

|  | Ausgabepreis Ende März | Rendite ca. |
|--|------------------------|-------------|
| <b>SWISSIMMOBIL NEUE SERIE</b><br>Schweizerische Immobilien-Anlagen  | Fr. 1080.—             | 4%          |
| <b>SWISSVALOR NEUE SERIE</b><br>Anlagefonds für schweizerische Werte | Fr. 95.—               | 3%          |
| <b>USSEC</b><br>Anlagefonds für amerikanische Werte                  | Fr. 632.—              | 4%          |
| <b>CANASEC</b><br>Anlagefonds für kanadische Werte                   | Fr. 558.—              | 4%          |

Kleineres  
**Versandgeschäft**  
zu kaufen gesucht.  
Offerten unter Chiffre O 5044 Q  
an Publicitas AG., Basel.

**Warenumsatzsteuer**  
(24. Auflage)  
Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.  
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Schaller AG.  
Buchdruckerei zur Poesch  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**PATENTE**  
• Modelle  
• Muster  
• Marken usw.  
in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

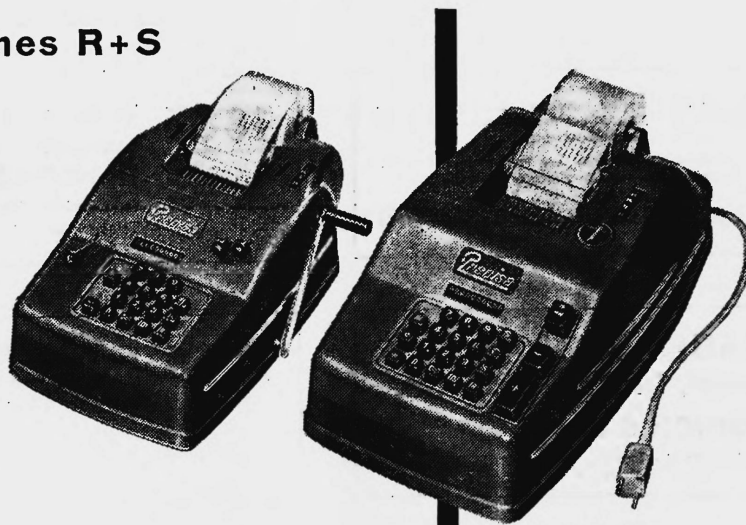
**Precisa** la machine à calculer suisse supérieure  
grâce à ses touches R+S

Le système sensationnel d'accumulation et le « Rappel » de la PRECISA offrent des possibilités uniques à chaque opérateur.

Demandez, sans engagement pour vous, une démonstration ou une mise à l'essai.

PRECISA tient à votre disposition différents modèles

dès Fr. 685.—



Agence générale:

**ERNEST JOST SA**

Zürich, Gessnerallee 50  
Tel. (051) 23 67 57



Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

**Darlehen**  
bis  
**5000 Fr.**

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prohreddt  
Fribourg

**NEUE RÄUME — NEUE STOFFE:** **VORHÄNGE, POLSTERMÖBEL, usw. aus** **ZIBUNT**  
Verlangen Sie Mustervorlage von Ihrem **JUTEGEWEBE**  
Tapezierer/Dekorateur. **ZIHLER AG., BERN**

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES. Portable-Modelle ab Fr. 255.- Büro-Modelle ab Fr. 750.-



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



**HERMES**

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Weissenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

empillard Erzeugnis

**J. Dürsteler & Co. AG., Wetzikon**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 19. April 1958, 11 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz samt Jahresrechnung pro 1956/57.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Bilanz samt Jahresrechnung pro 1956/57.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. April 1958 an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Wetzikon, den 31. März 1958.

Der Verwaltungsrat.

**Gétaz Romang, Ecoffey S. A., Lausanne**

Le dividende de l'exercice 1957 est payable dès le 29 mars 1958 contre remise du coupon N° 11 par Fr. 40.— sous déduction du droit de timbre fédéral de 5% sur les coupons et de l'impôt anticipé de 25% Fr. 12.— Fr. 28.—

Domestelles de paiement:

- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et Vevey
- Union de Banques Suisses, Lausanne et Vevey
- Crédit Suisse, Lausanne
- Société de Banque Suisse, Lausanne
- Caisse d'Epargne et de Crédit, Vevey
- Banque Cantonale du Valais, Sion,
- et aux caisses de la société à Lausanne et Vevey.

**Société de l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey**

Le conseil d'administration convoque Messieurs les actionnaires en assemblée générale ordinaire, pour le vendredi 18 avril 1958, à 16 heures 15, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social à Vevey, dès le 2 avril 1958. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 8 au 16 avril sur présentation des titres, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à son agence de Vevey.

**Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur**

Die Aktionäre werden hiermit gemäss § 7 der Statuten zu der Donners-tag, den 17. April 1958, 14.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Winterthur stattfindenden

**82. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen, in der folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1957. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Ertelung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Verwendung des Jahresertrages pro 1957.
3. Wahl der Kontrollstelle (3 Revisoren und 2 Ersatzmänner) für das Jahr 1958.
4. Verschiedenes.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 8 und 9 der Statuten massgebend.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresertrages sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Winterthur, den 27. März 1958.

Namens des Verwaltungsrates der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Der Präsident: Dr. G. Haster. Der Protokollführer: W. Bühler.

pebe

Seit über 80 Jahren ist unsere Firma darauf spezialisiert, Bürobetriebe die Arbeit zu vereinfachen und rationeller zu gestalten. Waren es anno dazumal die respektablen Geschäftsbücher, so sind es heute zahlreiche

**Druck- und Buchbinderei-Erzeugnisse für die zeitgemässe Büro-Organisation**

Das Programm unserer Formulardruckerei und Geschäftsbücherfabrik umfasst als wichtigste Spezialitäten:

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| Durchschreibe-Garnituren  | Durchschreibeblocks |
| Endlosformulare           | Kartelen            |
| Buchhaltungsformulare     | Losblätterbücher    |
| gebundene Geschäftsbücher |                     |

Geben Sie uns Ihre Wünsche bekannt. Verlangen Sie Offerte oder erteilen Sie uns einen Probeauftrag.

**MUBA Stand 4240, Halle 11**

Formulardruckerei - Geschäftsbücherfabrik - PEBE-Buchhaltungen

**P. BAUMER AG. Frauenfeld**

Telefon 054/7 35 50

**Schweizerische Sodafabrik, Zurzach**

**Rückzahlung der 3 1/2%-Anleihe von Fr. 7 500 000 von 1948**

Entsprechend der in Ziffer 3 der Anleihebedingungen gegebenen Möglichkeit kündigen wir hiermit sämtliche Obligationen obiger Anleihe zur Rückzahlung zu pari auf den 1. August 1958.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

Für die Verjährung sind die gesetzlichen Bestimmungen massgebend.

Die rückzahlbaren Obligationen und die fälligen Coupons werden spesenfrei eingelöst bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen nachfolgend genannter Banken:

- Schweizerischer Bankverein, Basel
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
- Lombard, Odler & Cie., Genf
- Ferrier Lullin & Cie., Genf

Zürich, den 31. März 1958.

Schweizerische Sodafabrik  
Der Verwaltungsrat.

**HACO AG., GÜMLIGEN**

Umwandlung der Genußscheine

Es wird hiermit allen Inhabern von Genußscheinen unserer Gesellschaft zur Kenntnis gebracht, dass die Versammlung der Genußschein-Inhaber vom 26. März 1958 beschlossen hat, sämtliche ausgegebenen Genußscheine, welche bisher auf den Inhaber lauteten, in Nameagenußscheine umzuwandeln.

Die Genußschein-Inhaber werden deshalb aufgefordert, ihre Titel zum Umtausch an die Direktion der Haco AG. in Gümligen einzusenden, unter Angabe des Namens und der Adresse derjenigen Personen, auf welche sie auszustellen sind.

Die Statuten der Gesellschaft wurden an der anschliessend an die Versammlung der Genußschein-Inhaber abgehaltenen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre entsprechend abgeändert. Danach lauten alle Genußscheine auf den Namen. Der Gesellschaft sind Namen und Adresse der Berechtigten zwecks Eintragung in das Register der Genußschein-Berechtigten zu melden. Mitteilungen an die Genußschein-Berechtigten erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die im Register gestützt auf die letzte Meldung eingetragenen Personen.

Gümligen, den 27. März 1958.

Der Verwaltungsrat.

**AUFRUF**

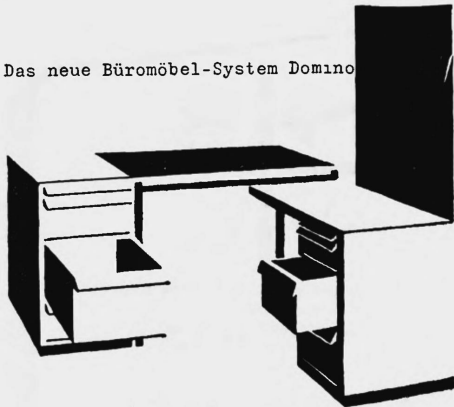
Es wird vermisst:  
**Einlagenheft Nr. 4380**  
des Konsumvereins Winterthur.

Der allfällige Inhaber dieses Einlageheftes wird hiermit aufgefordert, seine Ansprüche innert drei Monaten, von heute an gerechnet, beim Konsumverein Winterthur geltend zu machen, unter Vorlage des betreffenden Einlageheftes, ansonst die Urkunde als kraftlos betrachtet wird.

Winterthur, den 11. März 1958.

Konsumverein Winterthur.

Das neue Büromöbel-System Domino



Die Winkel-Kombination der rationelle Arbeitsplatz. Kein Aufstehen mehr von einem Tisch zum andern, grösste Platz- und Zeitersparnis. - Die Platte des Schreibmaschinentisches wird unter die Zarge des Arbeitstisches gehängt.

Verlangen Sie den ausführlichen Spezialprospekt.

## PAPYRUS & BÜROMÖBEL

Basel, Freiestrasse 43, Telephon 24 18 67

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Emil R. Budmiger-Haller**

1897, Vertreter, von Römöswil (Luzern), wohnhaft gewesen in Menziken (Aargau), mit Aufenthalt in Zürich, gestorben am 10. März 1958.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Menziken (Aargau).

Frist bis 29. April 1958.

Kulm, den 26. März 1958.

Bezirksgericht Kulm.

### Bénéfice d'inventaire

Par prononcé du 10 mars 1958, j'ai:

I. ordonné l'ouverture de la procédure de bénéfice d'inventaire de la succession de

**Paul-Albert Noirjean**

horloger, originaire de Montfaucon (Berne), domicilié à Montreux, commune du Châtellard, né le 16 novembre 1898, à Renan (Bern), fils de Paul-Ali Noirjean et de Marie-Julia née Prétat, veuf de Ruth-Andréa née Etienne, et décédé à Montreux, commune du Châtellard, le 9 octobre 1957.

II. fait sommation:

a) aux créanciers du défunt, y compris ceux en vertu de cautionnement, d'annoncer leurs créances (sur papier timbré à 30 ct. si le montant dépasse 100 fr.), avec pièces à l'appui, au greffe du Tribunal du district de Vevey dans un délai échéant le 30 avril 1958;

les créanciers qui ne figureraient pas à l'inventaire pour avoir négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers ni personnellement ni sur les biens de la succession; ceux qui auraient négligé de produire sans être en faute ne pourront rechercher les héritiers que dans la limite de leur enrichissement, les créanciers gagistes demeurant toutefois au bénéfice du droit de gage;

b) aux débiteurs du défunt de s'annoncer dans le même délai au juge de paix du cercle de Montreux.

Le président du Tribunal civil du district de Vevey:  
A. Loude.

### Durch Gerichtsurteil

wurde der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424.- für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. In einem andern Fall betrug die Haftpflichtentschädigung für lebenslängliche Invalidität eines Familienvaters sogar rund Fr. 272 204.-. Obige Beträge übersteigen die übliche Versicherungssumme der Motorfahrzeug-Haftpflicht-Police!

## LLOYD'S

Decken bei mässiger Prämie zusätzlich zu Ihrer Irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

### 1 Million Franken

Police sofort greifbar bei

J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz

Bitte Fahrzeug, PS, bisherige Deckungssummen angeben

## PRÊTS

discrets

à personnes solables de 400 à 2000 fr.  
Conditions sérieuses.  
Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie  
Neuchâtel

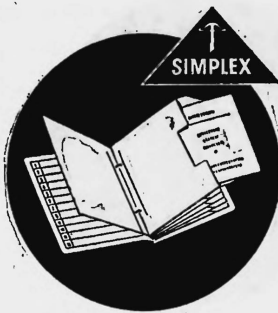
A vendre dans centre horloger

### maison d'horlogerie

(établissement ancré)  
spécialisé dans qualité soignée. Possibilité de développement. Personnel actuel disponible.  
Adresser offres sous chiffre PE 1977 LA à Publicitas, Lausanne.

### PATENTE

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 61



### Das Wichtigste vererbt aufbewahren

In der SIMPLEX-Dokumentenmappe. Viele Ausführungen in Präspan und Kunstleder. Geeignet als Geschenkartikel. Ihre Papeterie orientiert Sie gern über diese Spezialität der

SIMPLEX AG BERN  
FABRIK FÜR MODERNE BÜROMATERIALIEN

Zu verkaufen in BIEL im Zentrum der Stadt

## Fabrikgebäude

ca. 800 m<sup>2</sup>

Die Lage eignet sich auch vorteilhaft zur Erstellung eines Geschäftshauses.

Offerten an Postfach 26865, Biel.

## DANZAS

Schaffhausen

empfiehlt sich für

## Transporte

von und nach

## DEUTSCHLAND

Zu kaufen gesucht

### ADREMA-Prägemaschine

mit Flea- oder Perlschrift, evtl. kann dagegen abgegeben werden  
Gammeter-Multigraph  
Vervielfältigungsmaschine mit Schindler-Motor, 2 kompletten Schriftsätzen und Zubehör.  
Offerten unter Chiffre A 6007 Q an Publicitas Basel.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

### INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantesten Bedingungen besorgt von  
LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO  
Gegründet 1915



Fonds Immobiliers S.A. Genf

## TRANCHE CANADIENNE

Kollektiv-Anlagefonds auf Immobilienwerte in Kanada

### COUPONZAHLUNG

Der am 1. April 1958 fällige Halbjahrescoupon der Inhabertzertifikate «TRANCHE CANADIENNE» von kan. \$ 100.— nom. ist ab 31. März 1958 spesenfrei wie folgt zahlbar:

5 1/2% pro rata temporis, d. h.

Bruttobetrag: kan. \$ 2.75  
Nettobetrag: kan. \$ 2.75

oder Gegenwert in Schweizer Franken zum Tageskurs gegen Vorweisung des Coupons Nr. 4, bei folgenden Banken:

|            |  |
|------------|--|
| Genève     | BANQUE ROMANDE<br>BANQUE DE FINANCEMENT S.A.<br>VON ERNST & Cie  |
| Bern       | HERREN ROHNER & Cie  |
| Chlasso    | BANK IN LANGENTHAL   |
| Langenthal | BANQUE DE DEPOTS ET DE GESTION<br>UNION VAUDOISE DU CREDIT   |
| Lausanne   | CORNER BANCA S.A.<br>BANCA FRANCESCO FERRAZZINI & C.<br>BANCA POPOLARE DI LUGANO                             |
| Lugano     | BANCA SOLARI S.A.<br>HERREN FALCK & Cie<br>HERREN ROHNER & Cie   |
| Luzern     |  |
| St. Gallen | HUGO OPPENHEIM & SOHN HACHE.<br>BANK HARDY & Co.<br>BANQUE INTERNATIONALE<br>KREDITBANK S.A. LUXEMBOURGEOISE |
| Berlin W.  | BANK H. AUFHÄUSER  |
| Frankfurt  | BANCA ROMANA   |
| Luxembourg | BANKHAUS BAUER & ZUCKSCHWERDT<br>GUARANTY TRUST Co. OF CANADA<br>MERCANTILE BANK OF CANADA                   |
| München    |  |
| Roma       |  |
| Stuttgart  |  |
| Toronto    |  |

### EMISSION

Zu den Bedingungen des Anleihenprospektes und gemäss dem Verwaltungsreglement zu

kan. \$ 102.—

oder Gegenwert in Schweizer Franken zum Tageskurs, d. h. ungefähr Fr. 448.— (mit Coupon per 30. September 1958 und ff.)

Inhabertzertifikate von kan. \$ 100.— nominal. — Auszahlung 5 1/2% netto pro Jahr.